coordonnée (2)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 6e juni 1956 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging en aanvulling van titel I, hoofdstuk II, A, van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming", heeft de 14e juni 1956 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 6 juin 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant et complétant le titre Ier, chapitre II, A, du Règlement général pour la protection du travail", a donné le 14 juin 1956 l'avis suivant :

In de aanhef van het ontwerp, schrappe men de considerans die overbodig is.

Men stelle artikel 1 als volgt :

"Artikel 1.-

In het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, titel I, hoofdstuk II, A, wordt de rubriek :

"Radium en verbindingen (Bereiding van)	1 Stof en gevaarlijke uitstralingen"	M

door de volgende rubriek vervangen :

"Radioactieve stoffen, (Bereiding en behandeling van)	1 Gevaarlijke radiaties; radioactieve afvalstoffen	H,M Af, Aa Av".

Le considérant qui figure au préambule du projet est superflu et devrait être omis.

La rédaction suivante est proposée pour l'article 1er :

"Article 1er.-

Dans le Règlement général pour la protection du travail, titre Ier, chapitre II, A, la rubrique :

"Radium et composés (Fabrication du)	1 Poussières et radiations dangereuses"	M

est remplacée par la rubrique suivante :

"Radioactifs (Fabrication et traitements des corps)	1 Radiations dangereuses, résidus radioactifs	H,M AF, Aa Av".

ER.

L.5263/1.
L.5268/1.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

De Heren :	J.SUETENS,	eerste-voorzitter,
Messieurs :		premier président,
	D.DECLEIRE,	raadsheren van State,
	K.MEES,	conseillers d'Etat,
	L.FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
	F.DUCHENE,	assesseurs de la section de législation,
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,

griffier
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H.DUCHATELET, substituut.

La concordance entre la version nécrlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES. Le rapport a été présenté par M. DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.